

# CONCERTATION DU CIRAD AVEC SES PARTENAIRES AU SENEGAL

## SUR LA RECHERCHE ET LA FORMATION



**Co-organisée par l'ISRA  
et le CIRAD**

Les 14 et 15 Décembre 2009 à  
l'ISRA / Pôle de Recherches de  
Hann



Sous le patronage des Ministres en  
charge de  
l'Agriculture, de la Pisciculture &  
des Biocarburants,  
de l'Elevage et de  
l'Enseignement Supérieur, des  
Universités et des Centres  
Universitaires Régionaux (CUR) et  
de la Recherche Scientifique  
En partenariat avec



## RAPPORT GENERAL

## **Session1 : Cérémonie d'ouverture**

Du 14 au 15 décembre 2009 s'est tenue à Dakar au Pôle de Recherches ISRA de Hann la réunion de concertation du CIRAD avec ses partenaires au Sénégal.

**La cérémonie officielle d'ouverture a été présidée par le Directeur de Cabinet du Ministre de l'Agriculture.**

Il revenait au **Directeur de l'ISRA d'adresser au mot de bien venue aux participants**. Le Directeur Général de L'ISRA a tout d'abord souhaité la bienvenue au Directeur Général du CIRAD, à la délégation qui l'accompagne et à l'ensemble des partenaires du CIRAD au Sénégal qui participent à la rencontre. Il a remercié les représentants des Ministères chargés de l'Agriculture et de la Recherche d'avoir accepté de rehausser, par leur présence, cette manifestation. Il s'est réjoui ensuite de la présence des Recteurs d'Universités et a remercié les partenaires Scientifiques du secteur privé et public et de la société civile qui participent à cette rencontre d'échanges et de partage qui inaugure une nouvelle approche de coopération que le CIRAD entend conduire et promouvoir avec ses partenaires au Sénégal.

Le Directeur Général de l'ISRA a profité de l'occasion pour rendre un hommage au Directeur Régional du CIRAD, Mr Georges Subreville, pour son apport et son engagement dans la concrétisation de cette coopération mais également pour ses qualités humaines et sa perception féconde du partenariat.

Le Directeur Général de l'ISRA a rappelé que le contexte actuel exige de ne pas se mettre en marge de la dynamique de recherche mondiale axée sur l'ouverture et l'intégration. Il s'y ajoute que de nouvelles questions se posent avec une dimension globale. Au niveau national, des actes sont également pris avec la création du Système National de Recherches Agro-Sylvo-Pastorales (SNRASP) dont le mandat est de fédérer l'ensemble des partenaires autour d'initiatives porteuses de changement réel du secteur agricole. Face à ces nouveaux défis, il est nécessaire de s'adapter et de développer des stratégies pour une organisation scientifique et administrative capable de contribuer significativement à l'avènement d'une agriculture productive compétitive et durable. Il a conclu son allocution en remerciant le Ministre chargé de l'Agriculture pour son soutien constant, les partenaires du CIRAD qui ont répondu à l'appel, les acteurs du développement agricole et tous les participants.

Le Directeur Général du CIRAD a ensuite pris la parole pour remercier au nom de sa délégation et en son nom propre, le Directeur Général de l'ISRA, de les recevoir et d'avoir accepté de co-organiser cette concertation avec l'ensemble des partenaires. Il a rappelé qu'au Sénégal le CIRAD entretient depuis longtemps des relations de coopération avec les partenaires de la Recherche, de l'Enseignement et du Développement dans un cadre bilatéral, même si la mise en œuvre faisait intervenir plusieurs acteurs de différentes institutions.

Il a ensuite indiqué que c'est dans la continuité de cette histoire et dans la pratique des programmes de recherche conduits en partenariat que le CIRAD a accueilli des partenaires nouveaux, associé des équipes et d'autres spécialités, réuni divers spécialistes du domaine agricole, développé des fonctions de transfert à côté de celles de recherche et de formation.

Le Directeur Général du CIRAD a souligné que pour la première fois, le CIRAD se trouve confronté à une telle diversité de ses partenaires et se réjouit des discussions que cette diversité pourra rendre possibles car permettant d'acquérir plus de cohérence dans ses perspectives d'action.

Il a rappelé que le CIRAD doit répondre à deux demandes fortes: être porteur d'une offre française coordonnée à l'international et développer fortement, à côté de la dimension Recherche, une dimension Formation. Le tout dans un contexte de réformes des institutions de recherche et d'enseignement supérieur qui affichent une nouvelle volonté de programmation conjointe au sein d'un dispositif de recherche national voire européen.

En réponse à ces demandes, le CIRAD a revu ses orientations stratégiques, identifié des dispositifs de recherche prioritaires à l'étranger et noué de nouvelles alliances notamment au sein d'Agreenium, le nouveau Consortium National pour l'Agriculture, l'Alimentation, la Santé animale et l'Environnement et l'université de Montpellier II, partie prenante de la future grande Université de Montpellier sud de France.

Il a indiqué que les évolutions positives de ce contexte ont amené le CIRAD et l'ISRA, après réflexion commune, à proposer une nouvelle dynamique de coopération fondée sur l'intérêt commun et la diversité d'où est née l'organisation de la présente réunion de concertation pluri-institutionnelle. Cette rencontre est ainsi caractérisée par la participation d'une grande diversité des partenaires avec la présence des représentants des institutions de recherche et des universités, des représentants des organisations professionnelles agricoles et du secteur privé, et des représentants d'organisations régionales, ce qui donne à cette assemblée une dimension sous régionale qui couvre l'Afrique de l'Ouest et du Centre.

Le Directeur Général a ensuite décliné les 6 axes principaux dans lesquels le CIRAD souhaite concentrer ses activités: l'intensification écologique, les bio-énergies pour les sociétés du Sud, les innovations au service d'une alimentation accessible, diversifiée et sûre, les pathologies et maladies émergentes, les politiques publiques contre la pauvreté et les inégalités et la gestion durable des espaces ruraux tropicaux.

Ces domaines d'investigation étant en nombre limité, de même que les compétences mobilisables, le CIRAD se réjouit d'avance des alliances, partenariats et collaborations qu'il pourra envisager de nouer avec tous les partenaires présents à la rencontre.

Il a terminé son allocution en remerciant le Directeur Scientifique de l'ISRA, le Directeur Régional du CIRAD ainsi que le Comité d'organisation qui ont tout mis en œuvre afin que cette rencontre soit une réussite. Il a également remercié le Service de Coopération et d'Action Culturelle (SCAC) pour son soutien sans failles, y compris financier et a souhaité plein succès aux travaux.

**Monsieur Makane Guissé, Directeur de Cabinet et représentant de Madame le Ministre de l'Agriculture, empêchée**, a ensuite pris la parole pour dire tout son plaisir de présider l'ouverture de cette importante réunion co-organisée par l'ISRA et le CIRAD, avec l'ensemble des partenaires du CIRAD au Sénégal. Il a magnifié l'importance de la rencontre à laquelle participe l'ensemble des universités et des institutions de recherche à côté des organisations de producteurs et des représentants du secteur privé.

Il a rappelé que les relations de coopération entre le Sénégal et la France couvrent des domaines très variés et des secteurs stratégiques pour le développement du Sénégal et que c'est sous cet angle qu'il faut analyser les relations de partenariat entre l'ISRA et le CIRAD.

La situation de crise financière internationale, dira le Directeur de Cabinet, rappelle l'urgence d'évaluer les politiques et stratégies de coopération dans tous les domaines et particulièrement dans le domaine du développement agricole.

Il a rappelé que le Gouvernement du Sénégal, sur instructions du Président de la République, s'est engagé à allouer au moins 10% des budgets d'investissements nationaux au développement du secteur agricole tout en concédant une large part à la concertation autour des questions essentielles qui fédèrent les préoccupations des populations. C'est pour cela que le gouvernement sénégalais porte une attention particulière au fonctionnement du Système National de Recherches Agro-Sylvo-Pastorales et sur les acteurs qui le composent.

Il a rappelé que Madame le Ministre chargée de l'Agriculture suit de très près les stratégies et orientations que l'ISRA élabore et met en œuvre, parce que consciente du rôle moteur que la recherche agricole joue pour la réussite des différents programmes lancés par le Chef de l'Etat à savoir : la Grande Offensive Agricole pour la Nourriture et l'Abondance (GOANA), le plan REVA, les programmes en cours sur des produits de première nécessité avec le Programme National d'Autosuffisance en Riz à l'horizon 2012 et le Programme Maïs.

Aucune de ces initiatives ne peut réussir sans un accompagnement et une contribution effective de la Recherche aussi bien pour assurer une production agricole durable que pour améliorer les processus de transformation et l'identification des filières de commercialisation des produits.

C'est pour toutes ces raisons que le Sénégal apprécie à sa juste valeur tous les efforts fournis par la communauté scientifique sénégalaise, en relation avec ses différents partenaires, dont le CIRAD, qui est un partenaire privilégié, pour la réussite de ces différents programmes.

M. Kane a ensuite souligné que la mise en œuvre des activités de Recherche requiert la disponibilité de moyens adéquats pour aboutir à des résultats de qualité et que le Gouvernement du Sénégal compte mobiliser des moyens substantiels en faveur des structures de recherche pour un développement agricole durable.

Il a souligné que Madame le Ministre reste convaincue que le partenariat scientifique, à travers la mutualisation des moyens, constitue un élément important et déterminant dans le panier de solutions à mettre en œuvre pour sortir les chercheurs de l'isolement et les placer au sein d'équipes pluridisciplinaires pour un renforcement de la qualité de la recherche. La présente réunion entre dans cette perspective de création de liens féconds entre tous les partenaires travaillant dans les différents domaines du secteur agricole du Sénégal.

En souhaitant plein succès aux travaux, il a déclaré ouverte la réunion de concertation Co-organisée par l'ISRA et le CIRAD avec leurs partenaires basés au Sénégal.

## **Session 2 : Stratégie de Recherche et de formation**

Cette session a été présidée par le Directeur Général de l'ISRA avec comme rapporteur le Pr Samba Arona Ndiaye Samba de l'Université de Thiès. Elle avait pour objet de permettre aux différents partenaires de présenter leur stratégie de recherche et de formation en suivant un canevas préétabli à savoir :

- Objet du partenariat ;
- Les relations institutionnelles ;
- Les activités en cours
  - en matière de Recherche ;
  - en matière d'Enseignement.
- Perspectives des activités en partenariat pour les prochaines années
  - Évolution attendue du contexte des recherches au Sénégal ;
  - Perspectives en matière de Recherche ;
  - Perspectives en matière d'Enseignement ;
  - Perspectives en matière de mission d'échange.
- Questions de recherche ou sujets de formation ;
- Bailleurs espérés ;
- Partenaires espérés ;
- Échéances ;
- Produits attendus en matière d'enseignement ;
- Produits attendus en matière de recherche.

Les structures universitaires présentes, à savoir l'Université Cheikh Anta Diop de Dakar, l'Université Gaston Berger de Saint - Louis et l'Université de Thiès, se sont succédées pour faire leurs présentations, suivies des écoles d'enseignement supérieur telles que l'Ecole Nationale d'Economie Appliquée (ENEA) et l'Ecole Inter - États des Sciences et Médecine Vétérinaires (EISMV).

Ensuite, les Institutions nationales de recherches, (Institut de Technologie Alimentaire, Institut Sénégalais de Recherches Agricoles, Institut National de Pédologie, Centre de Suivi Écologique), les organismes régionaux (Centre du Riz pour l'Afrique ex-ADRAO) et les organismes internationaux (CIRAD) ont présenté à leur tour leur stratégie de recherche et de formation. Ces différentes présentations sont jointes au présent document.

## **Session 3 : Synthèse bilan/perspectives du partenariat avec le CIRAD**

**Cette session a été présidée par le Directeur Général du CIRAD avec comme Rapporteur le Pr Mamadou Youri Sall de l'Université Gaston Berger.**

Le document de synthèse du bilan du partenariat avec le CIRAD a été présenté par le Dr Ndiaga MBAYE, consultant. Le consultant a fait l'état des lieux du partenariat en matière de recherche agricole, d'enseignement et de formation, et de valorisation des résultats de la recherche. Il est ensuite passé aux recommandations et perspectives. Ces recommandations sont relatives à :

- Dispositif de recherche en partenariat ;
- Stratégie de prise en charge de la demande ;
- Stratégie pour définir les priorités ;
- Stratégies pour valoriser les résultats de la recherche ;
- Mécanismes institutionnels pour faciliter la mutualisation des ressources humaines et des infrastructures.

Il a ensuite présenté les termes de références pour les groupes de travail. Après discussion, les groupes de travail suivants ont été retenus :

1. Recherche, systèmes d'innovation et valorisation ;
2. Enseignement et formation.

Le document du bilan/perspectives du partenariat avec le CIRAD est annexé au présent rapport général.

Les travaux de groupe ont fait l'objet de restitution en plénière. Après discussion deux recommandations majeures ont été faites :

**Recommandation 1 :** Transformer le comité d'organisation de la réunion de concertation en comité de suivi qui aura en charge de consolider les différentes idées de projets et de programmes issues des travaux de groupe. Le comité de suivi peut faire appel à des personnes ressources s'il le juge nécessaire.

**Recommandation 2 :** Formaliser les réunions de concertation pluri-institutionnelles.

## **Session 4 : Valorisation des résultats de la recherche**

Cette session a été présidée par Mr Mour Guèye, Directeur Technique de l'ANCAR avec comme rapporteur Mr Aliou Ka du CS et comme modérateur Mme Sophia Tazi du CIRAD. Les institutions suivantes ont tour à tour fait des présentations : ASPRODEB, ISRA, ITA, EISMV, UCAD, INTERFACE, <ANCAR et UGB. Ces différentes présentations ont abordé les aspects suivants :

- Grands enjeux et défis ;
- Eléments de stratégie en rapport avec la valorisation ;
- Partenariat (nouvelles alliances) ;
- Eléments d'organisation de la valorisation
- Les actions : exemples concrets de valorisation et de transfert ;
- Impacts : sociaux, économiques ;
- Perspectives.

Les présentations des différentes institutions sont annexées au présent rapport général.

Dakar le 15 décembre 2009



# ANNEXES

1. Agenda de la Réunion
2. Discours
  - Cérémonie d'ouverture
  - Cérémonie de clôture
3. Synthèse des contributions des institutions
4. Termes de référence des groupes de travail
5. Liste des participants

# **AGENDA**

**Lundi 14 décembre**

**Session 1 : ouverture de la réunion**

**Président :** Ministre de l'Agriculture et des Biocarburants

**Matin**

**08h00 – 09h00 :** accueil des participants

**09h00 – 09h30 :** séance d'ouverture

- Allocution du DG de l'ISRA
- Allocution du DG du CIRAD
- Allocution d'ouverture du Ministre de l'Agriculture et des Biocarburants.

**09h30 – 09h45 : Suspension de séance**

**Session 2 : Stratégie scientifique en matière de recherche et de formation**

**Président :** Taïb Diouf, DG ISRA

**Rapporteur :** Université de Thiès

**09h45 – 11h30 :** Exposés des partenaires

- Enseignement supérieur : UCAD, UGB, UT
- Ecoles : ENEA, EISMV
- CNRA : ITA, ISRA, INP, CSE

**11h30 – 11h45 :** Pause café

**11h45 – 12h45 :** Poursuite des exposés

- Organismes internationaux
- Organismes régionaux : ADRAO
- Organismes de développement : ASPRODEB, ANCAR

**12h45 – 14h30 :** Pause déjeuner

### **Session 3 : Synthèse bilan/perspectives du partenariat avec le CIRAD**

**Président :** G. Matheron, DG CIRAD

**Rapporteur :** UGB

**14h30 – 15h30 :** Présentation Synthèses des contributions et constitution des groupes de travail

**15h30 – 16h15 :** Travaux de groupes

**16h15 – 16h30 :** Pause café

**16h30 – 16h17H15 :** Travaux de groupe

### **Mardi 15 décembre**

#### **Session 3 (suite)**

**09h00 – 10h30 :** Poursuite des travaux de groupes

**10h30 – 10h45 :** Pause café

**10h45 – 11h30 :** restitution des travaux de groupes

**11h30 – 12h45 :** Discussions et conclusions

**12h45 – 14h00 :** Déjeuner.

### **Session 4 Valorisation des résultats de recherche**

**Président :** Directeur Général ANCAR

**Modérateurs :** Malick Sarr (Plan REVA) & Sophia Tazi (CIRAD)

**Rapporteur :** Aliou Ka

**14h15-15h45 :** exposés des Institutions : ASPRODEB, ISRA/ADRAO, ITA, INTEFACE, EISMV, UCAD-RURAL, ANCAR, UGB ;

**15h45-16h00 :** Pause café

**16h00 – 17h15 :** conclusions et recommandations

**17h15 :** Rapport final

Allocution DG ISRA

Déclarations des partenaires

Clôture par le Ministre de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique.

REPUBLIQUE DU SENEGAL

**Un peuple - Un but - Une foi**

-----

**MINISTERE DE L'AGRICULTURE**

-----

**INSTITUT SENEGALAIS DE  
RECHERCHES AGRICOLES**

---



## **Discours du DG-ISRA à la réunion de Concertation du CIRAD avec ses Partenaires**

- Monsieur le Directeur de Cabinet représentant Madame le Ministre de l'Agriculture ;
- Monsieur le Représentant du Ministre de la Recherche chargé de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique
- Monsieur le Représentant de l'Ambassade de France
- Messieurs les Recteurs des Universités Cheik Anta Diop, Gaston Berger, de Thiès, de Ziguinchor ;
- Monsieur le Représentant du Chef de la Délégation Européenne
- Monsieur le DG du CIRAD
- Monsieur le DG de l'ITA,
- Monsieur le Directeur de l'AFD
- Monsieur le DR de l'IRD
- Messieurs les Directeurs des Organismes de Recherche, de l'Enseignement Supérieur et du Développement,
- Messieurs les Représentants des bailleurs de Fonds
- Mesdames, Messieurs, Chers invités

Je voudrais tout d'abord souhaiter la bienvenue à nos hôtes, le Directeur Général du CIRAD, la délégation qui l'accompagne et l'ensemble de ses partenaires au Sénégal qui ont fait le déplacement de Dakar pour co-organiser avec l'ISRA cette importante manifestation,

Je voudrais accorder une mention particulière au DC du MA et au représentant du Ministère chargé de la Recherche d'avoir accepté de rehausser, par leur présence, cette manifestation ;

Je voudrais me réjouir particulièrement de la présence des Recteurs qui nous ont fait l'amitié de nous manifester leur solidarité en participant personnellement à cette rencontre, malgré leurs lourdes charges, et remercier tous nos partenaires scientifiques, ceux du secteur privé et public et de la société civile qui ont accepté de participer à cette rencontre d'échanges et de partage

Mesdames et Messieurs,

La cérémonie qui nous réunit aujourd'hui est importante à plus d'un titre. Elle inaugure une nouvelle approche de coopération que le CIRAD entend conduire et promouvoir avec tous ses partenaires basés au Sénégal en même temps qu'elle s'inscrit dans le renforcement de la coopération entre notre pays, le Sénégal et la France à travers certains de leurs démembrements.

Le CIRAD et l'ISRA en ce qui les concernent ont toujours matérialisé cette coopération exemplaire, empreinte de franchise et de respect mutuel à travers une convention régulièrement revisitée.

Aussi, il me plaît de saisir cette opportunité pour :

- d'une part, rendre un hommage mérité au Directeur régional du CIRAD Mr Georges Subreville pour son apport et son engagement dans la concrétisation de cette coopération mais également ses qualités humaines et sa perception du partenariat qui ne saurait être fécond sans le dialogue et le respect mutuel;
- et d'autre part, se féliciter des actes posés par les responsables de l'ISRA et du CIRAD, pour mutualiser nos moyens et mettre en synergie nos expertises et nos expériences pour relever les multiples défis avec lesquels nos agricultures se trouvent confrontées.

Mesdames et Messieurs,

Les résultats obtenus dans le cadre de cette démarche bilatérale ISRA-CIRAD qui a toujours prévalu, nous a valu beaucoup de satisfactions, mais la demande est encore présente et les urgences sont nombreuses. Il nous faut encore aller au-delà, savoir décoder les messages pour mériter d'avantage la confiance placée en nous et jouer un véritable pôle de recherche agricole et agroalimentaire. En effet, l'heure n'est plus au cloisonnement institutionnel, à une démarche singulière qui nous marginalise et nous maintient à la périphérie de la dynamique de recherche mondiale, mais plutôt à l'ouverture et à l'intégration. Il s'y ajoute que l'environnement de la recherche s'internationalise de plus en plus et de nouvelles questions se posent avec une dimension globale tels que le climat, l'énergie ; de nouvelles unités mixtes de recherche et des écoles doctorales se créent, de nouveaux types de producteurs de plus en plus exigeants émergent et nous interpellent sur des problématiques de plus en plus complexes. Au niveau national, des actes sont pris avec la loi créant le SNRASP dont le mandat est de fédérer l'ensemble des partenaires autour d'initiatives porteuses de changement réel de notre secteur agricole.

Aussi, il nous faut donc, face à ces nouveaux défis nous adapter et développer des stratégies pour une organisation scientifique et administrative capable de contribuer significativement à l'avènement d'une agriculture durable, compétitive qui nourrit son homme.

C'est précisément, ces différentes considérations qui justifie cette nouvelle approche que nous souhaitons développer en collaboration avec le CIRAD : offrir un cadre plus large de réflexion libre et de concertation créative pour vaincre ensemble les épreuves de notre temps que sont la pauvreté, l'insécurité alimentaire en effaçant les frontières de façon solidaire.

Mesdames et Messieurs

Il n'en demeure pas moins qu'individuellement chaque structure dans le cadre de sa mission et de son environnement devra exprimer la plénitude de ses capacités pour s'adapter et évoluer vers une dynamique d'excellence. En effet, les performances du partenariat se mesurent à l'aulne de la contribution de chacun des constituants. La prise en compte de cette logique a toujours animé l'ISRA durant son parcours et justifié pleinement les différentes réformes successives qu'il a connues et les ruptures et les orientations imprimées dans le cadre de l'élaboration du nouveau plan stratégique consensuel dont les axes majeurs sont :

- le positionnement de l'Institut au sein du Système National de Recherches Agricoles et Agro-alimentaires
- la conduite de recherches de proximités et de qualité pilotée par la demande ;
- l'amélioration de la valorisation des résultats de recherche à travers une bonne vulgarisation ;
- la poursuite des recherches cognitives sur des problématiques stratégiques
- la diversification et le renforcement du partenariat scientifique au niveau national, régional et international
- la culture de l'excellence avec une plus grande efficacité et efficience dans la gestion scientifique, administrative et financière au sein de l'Institut.

Mesdames et Messieurs

Il nous faut donc revisiter notre cahier de charge et avoir principalement comme critère d'évaluation, l'obligation de résultats ayant un impact significatif sur le vécu des populations dans toutes ses dimensions : économique, sociale et culturelle. Il nous faut donc bien baliser notre chemin et s'engager dans des recherches prioritaires.

L'ISRA, pour sa part, en concertation avec les partenaires du SNRASP a retenu les thématiques prioritaires regroupées autour d'axes que sont:

- Changements Climatiques - Risques Sanitaires et Pathologiques ;
- Restauration de la Base Productive Agricole ;
- Recherches prospectives en Appui aux Politiques ;
- Exploitation des Systèmes Aquatiques et promotion de l'aquaculture ;
- Biotechnologies et biosécurité ;
- Stockage et transformation des produits ;

- Bioénergie et Promotion des biocarburants ;
- Valorisation des résultats de Recherches

Nul doute que ces axes présentent un intérêt pour tous les partenaires présents et occuperont une place de choix dans les réflexions futures entre nos équipes pour la matérialisation de notre coopération.

Mesdames et Messieurs,

Avant de conclure je voudrai remercier solennellement les Autorités sénégalaises, notamment le Ministre de l'Agriculture biocarburants pour leur soutien constant. Mes remerciements vont aussi à tous les partenaires du CIRAD qui ont répondu à l'appel, aux acteurs du développement agricole : scientifiques, chercheurs, organisations des producteurs, du secteur privé et public et de la société civile et tous les participants.

Je voudrais décerner une mention particulière au Comité préparatoire qui a coordonné et réalisé cet important travail.

Encore une fois, je vous souhaite la bienvenue chez vous à l'ISRA au niveau du Pôle de Recherches de Hann, symbole de la vitalité du système national de recherche agricole nationale.

Je vous remercie de votre attention

**Dr Taib Diouf**

**Directeur Général**



Réunion de concertation du Cirad avec ses partenaires au Sénégal,  
décembre 2009

(Projet de discours DG Cirad)

Madame le Ministre de l'Agriculture....

Monsieur le Ministre de la Recherche.....

Monsieur le Représentant l'Ambassade de France

Monsieur le Représentant ( ?) le Chef de la Délégation Européenne

Monsieur le DG de l'ISRA

Monsieur le Dg de l'ITA,

Monsieur le Directeur de l'AFD

Monsieur le DR de l'IRD

Messieurs les Représentants des Institutions de Recherche, de l'Enseignement Supérieur et du Développement, Mr les recteurs des Universités Cheik Anta Diop, Gaston Berger, de Thiès, etc. *(je crois qu'il faut les nommer)*, Messieurs les directeurs d'organismes de recherche,

Mesdames et messieurs les représentants des secteurs associatifs et secteurs privés

Messieurs les Représentants des bailleurs de Fonds

Mesdames, Messieurs

Permettez-moi d'abord, au nom de la Délégation Cirad et en mon nom propre, de remercier le DG de l'Isra, Taïb Diouf de nous recevoir au Pôle de Recherche Isra dans ce magnifique auditorium et d'avoir accepté de co-organiser avec le Cirad cette concertation avec l'ensemble de nos partenaires.

Au Sénégal, le Cirad entretient depuis de très nombreuses années des relations de coopérations étroites avec ses partenaires de la Recherche, de l'Enseignement Supérieur et du Développement. Pour la plupart de ces institutions, les activités mises en œuvre sont régies par des « Accords-cadres

de coopération » qui, pour la plupart, prévoient que les sujets et les modalités de nos coopérations soient examinés dans un cadre régulier de concertation et d'information réciproque, ceci afin d'assurer un bon suivi et une continuité des activités de recherche, de formation et d'expertise menées conjointement et échanger sur les enjeux et l'actualité de la recherche agronomique mondiale. Ces Accords-cadres prévoient en général une réunion de concertation tous les deux ans pour (i) fixer les orientations de la collaboration générale, (ii) faire le point sur l'état d'avancement des programmes en cours (Recherche-Formation) et leur valorisation, (iii) évaluer les conditions générales de collaboration, (iv) examiner les perspectives de nouveaux programmes et des moyens nécessaires à leur réalisation.

Cette longue tradition de coopération et de concertation avec les institutions de recherche et de formation du Sénégal s'est peu à peu construite, puis s'est développée dans un cadre bilatéral, même si la mise en œuvre faisait intervenir plusieurs acteurs de différentes institutions. En effet, le partenaire historique du Cirad au Sénégal est l'Isra : nous avons travaillé ensemble avant même que le Cirad soit Cirad et avant même que l'Isra soit Isra, aux temps où Bambey était le fleuron de la recherche agronomique pour l'Afrique de l'Ouest. Je ne peux sans une certaine émotion évoquer ces racines qui sont les nôtres, communes d'abord, puis mêlées, tissées au plus serrées. Je veux ici citer, pour illustrer nos destins croisés, nos collaborations étroites et solides :

- d'abord le nom du grand Louis Sauger qui à Bambey fut successivement le dernier directeur de l'IRAT et le premier directeur de l'Isra,
- et aussi, pour marquer la symétrie et nos histoires, Jacques Faye qui a eu des responsabilités de directeur scientifique au Cirad puis de directeur général à l'Isra.

C'est dans la continuité de cette histoire et dans la pratique des programmes de recherche conduits en partenariat que, selon les thématiques, selon les sujets, selon les opportunités, nous avons peu à peu accueilli des partenaires nouveaux, associé des équipes d'autres spécialités, réuni agronomes et zootechniciens, puis technologues, puis managers, développé des fonctions de transfert au côté de celles de recherche, puis plus récemment des fonctions de formation. Et, par ces ouvertures multiples mais aussi progressives, par ces liens tissés au cours des ans, nous avons noué des partenariats divers qui aujourd'hui font la richesse de cette réunion, font la spécificité et l'originalité de notre assemblée.

En effet, notre assemblée est originale par la diversité des organismes qu'elle réunit. C'est la première fois que le Cirad se trouve ainsi confronté à une telle diversité de ses partenaires dans un pays et peut se réjouir des discussions que cette diversité rend possibles car elles me semblent permettre plus de cohérence dans ses perspectives d'action et donc aussi dans les résultats qu'elle saura élaborer.

Bien sûr, des groupements complexes ont déjà fonctionné et travaillé ensemble. Ici même par exemple, le Pole Pastoral Zone Sèche (PPSZ) réunit et fait œuvrer ensemble l'Isra, l'Université Cheik Anta Diop, le CSE, l'Ecole vétérinaire ... et le Cirad.

Mais, sur ce mode là, l'assemblée que nous sommes aujourd'hui et les travaux que nous allons conduire permettent d'envisager des approches encore plus pertinentes car complémentaires, mobilisant conjointement des forces sur une programmation elle aussi conjointe où la volonté d'aller de l'avant ensemble, de manière coordonnée, notamment au plan régional prévaut sur celle des ambitions individuelles ou institutionnelles. C'est cela qui devrait permettre d'appréhender des réalités plus complexes et d'apporter des réponses plus fines et donc plus adaptées et, *in fine*, plus facilement adoptables.

Des évolutions et des demandes institutionnelles importantes ont marqué ces dernières années les systèmes de recherche et de formation de nos deux pays. Ainsi, pour le Sénégal avec le passage pour les Universités au système LMD, l'élaboration de nouveaux plans stratégiques à l'Isra et à l'ITA, l'émergence des organisations des producteurs dans le secteur agricole et rural avec des demandes diversifiées, de plus en plus précises, de la volonté des organismes de coopération de soutenir la Recherche, l'Innovation et le Transfert de technologies à travers d'ambitieux programmes (PSAOP etc....) ;

De notre côté, pour le Cirad en particulier, nous avons à répondre à deux demandes fortes de nos tutelles : d'une part, être porteur d'une offre française coordonnée à l'international et, d'autre part, développer fortement, à côté de notre dimension Recherche, une dimension Formation. Le tout dans un contexte de réformes des institutions de recherche et d'enseignement supérieur qui affichent une nouvelle volonté de programmation conjointe au sein d'un dispositif de recherche national voire européen. La recherche reste plus que jamais une grande priorité de la France, priorité fortement soutenue par des fonds compétitifs notamment et notre futur grand emprunt qui devrait lever 16 milliards d'euros pour la recherche française.

En réponse à ces demandes, le Cirad a revu ses orientations stratégiques, identifié des dispositifs de recherche prioritaires à l'étranger et noué, lui aussi, de nouvelles alliances :

- d'une part, au sein d'Agreenium, le tout nouveau Consortium National pour l'Agriculture, l'Alimentation, la Santé animale et l'Environnement, établissement public de coopération scientifique qui regroupe l'Inra, AgroParisTech, Agro campus Ouest, Montpellier SupAgro et l'ENV de Toulouse.
- d'autre part, en nouant des liens de collaboration avec l'Université, la CPU en fait et aussi en particulier l'université de Montpellier II, partie prenante de la future grande université de Montpellier sud de France, Montpellier II dont nous retrouvons ici, à l'Université Cheik Anta Diop, un partenaire ancien et important.

Les évolutions positives de ce contexte ont amené le Cirad et l'Isra, après réflexion commune, à proposer une nouvelle dynamique de coopération, plus ambitieuse, plus ouverte sur la réalité des partenaires porteurs d'enjeux et acteurs de cette coopération. Nouvelle dynamique fondée sur l'intérêt commun et la diversité d'où est née l'organisation de la réunion de concertation pluri-institutionnelle qui nous réunit aujourd'hui. Cette assemblée démontre la grande diversité des partenaires que vous avez sus mobiliser. Diversité par les représentants des institutions de recherche et des universités, mais aussi par les représentants des organisations professionnelles agricoles et du secteur privé. Ouverture par la présence de représentants d'organisations régionales dont, dans le domaine de la recherche et de la formation, le Coraf/Bécard qui donne à cette assemblée une dimension qui couvre l'Afrique de l'Ouest et du Centre. De notre côté, dans la délégation que vous accueillez, je souhaite signaler que le Cirad a illustré cette nouvelle dimension « pluri-institutionnelle » en proposant à l'un des membres du Consortium Agreenium d'être présent et je me félicite que 3 responsables de Montpellier SupAgro puissent être avec nous aujourd'hui. Je signale que pour illustrer la dimension nouvelle de formation que nous devons et souhaitons développer nous avons proposé aux Universités Montpellier I et II d'être des nôtres mais elles n'ont pas pu se libérer à leur grand regret, cependant elles nous ont demandé de les représenter.

C'est donc une nouvelle démarche et un nouveau périmètre de débat. Oui nous sommes des expérimentateurs aussi pour cela et on va tester cette nouvelle façon d'aborder la concertation partenariale en la globalisant à l'ensemble de notre environnement respectif, et en lui donnant aussi une dimension régionale. C'est un essai qui demandera des répétitions et il faudra que ce que nous expérimentons aujourd'hui le soit aussi dans d'autres espaces régionaux et avec d'autres partenaires

Je suis extrêmement satisfait et honoré de voir les Universités Sénégalaises représentées à aussi haut niveau et en aussi grand nombre : il y a là les conditions pour envisager des partenariats nouveaux ou renforcés, soyons en certains.

En effet, le défi qui se pose à la recherche agronomique pour le développement est lié au fait que les questions soumises à elles sont de plus en plus complexes et en interaction. Il faut donc imaginer – et tous les grands

bailleurs nous y incitent ou nous y obligent - des programmes où interagissent sciences agronomiques et sciences zootechniques, sciences biologiques et sciences dures, statistiques ou modèles, sciences humaines, économie et sciences du vivant et donc des programmes où est, globalement, mobilisé l'ensemble de la communauté scientifique dans toute sa diversité et pour des programmes et projets aux applications concrètes.

En effet, les questions qui sont posées au « développement » doivent aussi déboucher, au-delà des produits et connaissances académiques, sur des mécanismes de capitalisation, de formation, de transfert et de communication. Ces valences de notre métier sont importantes et souvent exigées par ceux qui financent les programmes de recherche. Elles rendent plus aisé l'appropriation de l'innovation qu'elle soit technique, organisationnelle, sociale ou économique.

Le Cirad ne maîtrise pas les deux extrémités de cette chaîne du progrès, même s'il peut en faciliter l'expression : ni la formulation des questions de développement dont la dimension politique fait qu'elle est du ressort des gouvernements et des pays, ni les mécanismes de transfert vers les utilisateurs finaux dont la légitimité revient, là encore, aux instances politiques d'encadrement ou de décision. Aussi, je me réjouis que les travaux que nous allons conduire durant ces deux journées aient été envisagés dans cette configuration particulière, large, ouverte, qui rend possible cette confrontation entre des chercheurs motivés par les problématiques du développement technique, social et économique, des détenteurs du savoir académique disciplinaire du monde des universités motivés par les techniques de transfert et l'art de la formation et, enfin, tous les représentants des secteurs publics, politiques, privés, associatifs, ONG etc. car ce sont eux, représentants des diverses formes d'organisation de la « société civile » qui sont les légitimes porteurs des questions à résoudre et évaluateurs des solutions et innovations qui sont proposées ou enseignées pour tenter d'y apporter remède et générer des progrès.

Dans le segment médian de ce continuum se situe notre métier de chercheurs. Mais y compris dans cette famille personne ne peut seul aborder dorénavant les grandes questions de recherche qui interpellent les Suds. Il n'est plus légitime de croire que l'on peut être performant et contributeur efficace partout et sur tout. Au terme d'un exercice difficile de définition de priorités thématiques, nous avons pour notre part décidé de faire des choix.

Pour mieux investir dans les domaines dans lesquels nous souhaitons nous développer nous avons décidé de concentrer nos activités sur seulement 6 axes principaux :

- l'intensification écologique
- les bioénergies pour les sociétés du Sud
- les innovations au service d'une alimentation accessible, diversifiée et sûre

- les pathologies et maladies émergentes
- les politiques publiques contre la pauvreté et les inégalités
- la gestion durable des espaces ruraux tropicaux.

C'est parce que ces domaines d'investigation sont en nombres limités et parce que les compétences qu'il sait et peut mobiliser sont limitées que le Cirad se réjouit des alliances, partenariats et collaborations qu'il pourra envisager de nouer avec vous tous, réunis ici.

Pour préparer ces partenariats durables l'agenda de ces deux journées nous permettra (i) de faire le point des coopérations entre les différentes institutions ; (ii) de présenter les stratégies scientifiques de chacun des partenaires ; (iii) d'identifier les thématiques scientifiques d'intérêt commun ; (iv) de définir les modalités et mécanismes de ce partenariat.

Si j'ai tenu personnellement à être présent pour cet évènement, accompagné d'une forte délégation du Cirad dont les membres pourront apporter leurs expertises dans les « groupes de travail » qui seront constitués sur les thématiques d'intérêt commun à plusieurs institutions, c'est d'abord pour saluer la forte mobilisation que cet évènement a su engendrer, mobilisation pour laquelle je tiens très solennellement à vous remercier. C'est aussi pour répondre à la qualité et à l'importance de votre assemblée qui témoigne de l'intérêt de ce que nous allons construire ensemble.

En ce qui concerne la finalité du continuum qui va de la Recherche au Développement, l'extrémité de la « chaîne du progrès », je souhaite encore, avant de terminer mon propos, dire mon grand intérêt pour la demie journée qui va clore nos travaux et dont l'ambition est de dire à quoi sert le travail de recherche, quelles ont été ses productions, ses produits et quels ont été ses impacts, économiques bien sûr mais aussi sociaux et organisationnels ou culturels. Je serai très attentif aux études de cas que vous présenterez car là réside la finalité de nos travaux, notre raison de continuer à être utiles et aussi notre raison d'espérer.

Je ne saurai conclure sans remercier le directeur scientifique de l'Isra et le directeur régional du Cirad ainsi que le Comité d'Organisation qui ont tout mis en œuvre afin que ces deux journées soient une réussite. Merci également au SCAC pour son soutien sans failles, y compris financier !

Je souhaite plein succès à nos travaux et vous remercie de votre attention.

**REPUBLIQUE DU SENEGAL**

Un Peuple -Un But –Une- Foi

-----

**MINISTERE DE L'AGRICULTURE**

-----

**DISCOURS DU DIRECTEUR DE CABINET DU  
MINISTRE DE L'AGRICULTURE**

***A L'OCCASION DE L'ATELIER DE CONCERTATION CO-ORGANISE PAR  
L'ISRA ET LE CIRAD***

***DAKAR, LES 14-15 DECEMBRE 2009***

- Monsieur le Représentant du Ministre chargé de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique,
- Monsieur le Représentant de l'Ambassade de France,
- Monsieur le Directeur Général du CIRAD,
- Monsieur le Conseiller auprès du Chef de la Délégation Européenne,
- Monsieur le DG de l'ISRA,
- Monsieur le DG de l'ITA,
- Monsieur le Directeur de l'AFD,
- Monsieur le Représentant Régional de l'IRD,
- Messieurs les Recteurs des Universités Cheik Anta Diop, Gaston Berger, de Thiès, de Ziguinchor,
- Messieurs les Directeurs des Organismes de Recherche, de l'Enseignement Supérieur et du Développement,
- Mesdames et Messieurs les Représentants des secteurs associatifs et secteurs privés,
- Messieurs les Représentants des Bailleurs de Fonds,
- Mesdames, Messieurs, Chers invités.

C'est pour moi un réel plaisir de venir, au nom de Madame le Ministre de l'Agriculture, empêchée, présider l'ouverture de cet important atelier co-organisé par l'ISRA et le CIRAD, avec l'ensemble des partenaires du CIRAD au Sénégal.

Cet événement est d'autant plus important que l'ensemble des universités et des institutions de recherche sont présentes à côté des organisations de producteurs et des représentants du secteur privé.

Mesdames, Messieurs,

Les relations de coopération entre le Sénégal et la France couvrent des domaines très variés et dans des secteurs stratégiques pour le développement de notre pays. C'est sous cet angle qu'il faut analyser les relations de partenariats entre l'ISRA et le CIRAD et beaucoup d'autres instituts français.

Mesdames, Messieurs,

La situation de crise financière internationale rappelle l'urgence d'évaluer les politiques et stratégies de coopération dans tous les domaines et particulièrement dans le domaine du développement agricole.



Il me plaît de rappeler que le Gouvernement du Sénégal, sur instructions du Président de la République, s'est engagé à allouer au moins 10 % des budgets d'investissements nationaux au développement du secteur agricole tout en concédant une large part à la concertation autour des questions essentielles qui fédèrent les préoccupations de nos populations. C'est dans cette logique que la Loi Agro-Sylvo-Pastorale a été élaborée pour reconnaître le statut de l'agriculteur et lui donner toute la plénitude de ses moyens afin qu'il puisse s'affirmer comme un métier porteur.

C'est pour cela que le gouvernement sénégalais porte une attention particulière au fonctionnement du Système Nationale de Recherche Agro-Sylvo-Pastorale et sur les acteurs qui le composent.

Madame le Ministre chargée de l'Agriculture suit de très près les stratégies et orientations que l'ISRA élabore et met en œuvre, parce que consciente du rôle moteur que la recherche agricole joue pour la réussite des différents programmes lancés par le Chef de l'Etat à savoir :

- La Grande Offensive Agricole pour la Nourriture et l'Abondance (GOANA) qui est une réponse sénégalaise à la crise alimentaire mondiale ;
- Le plan REVA, qui, à travers l'Agence, a été mis en œuvre pour contrecarrer les profonds déséquilibres socioéconomiques créés par l'exode des jeunes. Le Plan REVA devrait créer les conditions de retour effectif des populations vers la terre.

Il en est de même pour les programmes en cours, axés sur des produits de première nécessité comme le riz, avec le Programme National d'Autosuffisance Riz à l'horizon 2012 et le Programme maïs.

Aucune de ces initiatives ne pourra réussir sans un accompagnement et une contribution effective de la Recherche aussi bien, pour assurer une production agricole durable que pour améliorer les processus de transformation et l'identification des filières de commercialisation des produits.

C'est pour toutes ces raisons, que le Sénégal apprécie à sa juste valeur tous les efforts fournis par la communauté scientifique sénégalaise, en relation avec ses différents partenaires, dont le CIRAD, qui est un partenaire privilégié, pour la réussite de ces différents programmes.

C'est pourquoi, je me réjouis encore une fois d'être là au nom de Madame le Ministre de l'Agriculture pour l'ouverture de vos travaux.

Mesdames, Messieurs

Nous savons que la mise en œuvre des activités de Recherche requiert la disponibilité de moyens adéquats pour aboutir à des résultats de qualité. Aussi le Gouvernement du Sénégal compte à travers sa stratégie de croissance accélérée, mobiliser des moyens substantiels en faveur des structures de recherche pour un développement agricole durable.

C'est la raison pour laquelle, Madame le Ministre de l'Agriculture reste attentive à l'élaboration des plans stratégiques initiés par un certain nombre d'instituts du département de l'Agriculture, pour en apprécier les moyens nécessaires à leur mise en œuvre.

Toutefois, elle reste convaincue que le partenariat scientifique, à travers la mutualisation de moyens, constitue un élément important et déterminant dans le panier de solutions à mettre en œuvre pour sortir les chercheurs de l'isolement et les placer au sein d'équipes pluridisciplinaires pour un renforcement de la qualité de la recherche.

L'atelier que vous organisez aujourd'hui, avec l'ISRA, entre dans cette perspective de création de liens féconds entre tous les partenaires travaillant dans les différents domaines du secteur agricole du Sénégal.

Je me félicite de noter que notre appel a été entendu.

En effet, la présence massive des représentants des différentes institutions me pousse à croire que des résultats satisfaisants en sortiront et seront transmis aux autorités compétentes.

Tout en souhaitant plein succès à vos travaux, je déclare ouvert l'atelier de concertation co-organisé par l'ISRA et le CIRAD avec leurs partenaires basés au Sénégal.

Je vous remercie de votre aimable attention. /.

**REPUBLIQUE DU SENEGAL**

Un Peuple -Un But –Une- Foi

-----

**MINISTERE DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE**

-----

**PROJET DE DISCOURS DE CLOTURE  
DU MINISTRE DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE**

A L'OCCASION DE LA REUNION DE CONCERTATION DU CIRAD ET SES  
PARTENAIRES CO-ORGANISEE PAR L'ISRA ET LE CIRAD

**Dakar les 14 et 15 décembre 2009**

- Monsieur le Représentant de l'Ambassade de France ;
- Monsieur le Directeur Général du CIRAD ;
- Monsieur le Conseiller auprès du Chef de la Délégation Européenne ;
- Monsieur le Directeur Général de l'ISRA ;
- Monsieur le Directeur Général de l'ITA ;
- Monsieur le Directeur de l'Agence Française de Développement ;
- Monsieur le Représentant Régional de l'IRD ;
- Messieurs les Recteurs des Universités Cheik Anta Diop, Gaston Berger, de Thiès ;
- Messieurs les Directeurs des Organismes de Recherche, de l'Enseignement Supérieur et du Développement ;

- Mesdames et Messieurs les Représentants des secteurs associatifs et secteurs privés ;
- Messieurs les Représentants des Bailleurs de Fonds ;
- Mesdames, Messieurs, Chers invités.

C'est pour moi un réel plaisir de présider cette cérémonie de clôture de la réunion de concertation du CIRAD avec ses partenaires co-organisée par l'ISRA et le CIRAD. Pendant deux jours vous avez réfléchi sur la nouvelle approche que le CIRAD souhaite promouvoir et renforcer avec l'ensemble de ses partenaires du Système National de Recherches Agro-Sylvo-Pastorales (SNRASP), et ce après avoir fait un état des lieux exhaustif et identifié les principaux défis à relever notamment :

- Population et société : évolution de la démographie, migrations et demandes nouvelles ;
- L'environnement : changements climatiques, biodiversité, biotechnologies ;
- Bases productives d'une agriculture durable, diversifiée et préservatrice de l'environnement ;
- Politiques agricoles adaptées, génératrices de richesses ;
- Aquaculture ;
- Renforcement des capacités.

Vos travaux qui se sont déroulés, en partie, au sein de groupes de travaux, ont porté d'une part, sur la recherche, les systèmes d'innovation et la vulgarisation, et d'autre part, sur l'enseignement et la formation, vous ont permis d'identifier des idées de programmes et/ou projets qui devront ultérieurement faire l'objet de développement par les différentes parties prenantes.

Mesdames Messieurs

Ces idées de programmes et/programmes qui s'inscrivent à la fois dans les orientations stratégiques du CIRAD mais également dans celles du Système National de Recherches Agro-Sylvo-Pastorales vont constituer un premier test de la nouvelle approche de partenariat du

CIRAD avec ses partenaires du Sénégal. Il est par conséquent important qu'une attention particulière soit accordée à leur élaboration, à leur mise en œuvre à leur suivi et à leur évaluation.

Vos travaux ont également abouti à un faisceau de recommandations relatives aux :

- dispositifs de recherche en partenariat à mettre en place pour rapprocher les principaux bénéficiaires des résultats de recherche ;
- mécanismes institutionnels pour faciliter la mutualisation des ressources humaines et des infrastructures ;
- processus de prise en charge de la demande de recherche ;
- stratégies de définition des priorités ;
- mécanismes de valorisation des résultats de recherche.

C'est dire donc que la présente réunion de concertation du CIRAD avec ses partenaires au Sénégal, a atteint dans une certaine mesure ses objectifs. C'est pourquoi je voudrais vous assurer que les recommandations et les idées de projets et/ programmes auxquels vos travaux ont abouti seront examinés avec la plus attention et le plus grand intérêt par le Gouvernement du Sénégal.

Mesdames Messieurs

Je voudrais encore une fois insister sur une évidence à savoir que les grandes initiatives du Gouvernement du Sénégal telles que :

- La Grande Offensive Agricole pour la Nourriture et l'Abondance (GOANA) qui est une réponse sénégalaise à la crise alimentaire mondiale ;
- Le plan REVA qui est entrain d'être mis en œuvre pour contrecarrer les profonds déséquilibres socioéconomiques créés par l'exode des jeunes et ;
- les programmes spéciaux, axés notamment, sur des produits de première nécessité comme le riz, avec le Programme National d'Autosuffisance en Riz à l'horizon 2012, le Programme maïs etc. ne pourront être couronnés de succès sans un accompagnement et une contribution effective de la Recherche capable d'assurer une production agricole compétitive et durable que d'améliorer les processus de transformation et d'identification des filières de commercialisation des produits.

C'est pour toutes ces raisons, que le Sénégal apprécie à sa juste valeur tous les efforts fournis par la communauté scientifique sénégalaise, en relation avec ses différents partenaires, dont le CIRAD, qui est un partenaire privilégié, pour la réussite de ces différents programmes.

Il est connu que la recherche agricole constitue le moteur du développement économique et social du pays, mais elle est confrontée, dans les pays en développement en général à un certain nombre de difficultés qui pourrait compromettre la prise en charge des multiples demandes que lui sont adressées. Je puis vous affirmer que l'Etat du Sénégal envisage de prendre, dans des délais raisonnables, les mesures idoines pour lui doter de ressources suffisantes. Il en sera de même de la motivation des personnels de recherche, à travers un règlement d'établissement adéquat et un environnement plus attractif.

Mesdames, Messieurs

Au terme de mon propos je voudrais encore une fois remercier tous ceux qui de près ou de loin ont contribué à l'organisation et au succès de cette réunion de concertation. Je vous souhaite, à vous tous, un bon retour dans vos familles respectives et déclare close la réunion de concertation du CIRAD avec ses partenaires au Sénégal co-organisée par l'ISRA et le CIRAD.

Je vous remercie de votre aimable attention.



## **SYNTHESE DES CONTRIBUTIONS**



## 1. Introduction

Au Sénégal, le CIRAD entretient des relations de coopération étroites avec ses partenaires de la Recherche (ISRA, ITA), de l'Enseignement Supérieur (UCAD, UGB, Thiès), du Développement (ASPRODEB, ANCAR, CNCR). Pour la plupart de ces institutions les activités mises en œuvre sont régies par des «Accords cadre de coopérations» qui positionnent les sujets et les modalités de cette coopération dans un cadre régulier de concertation et d'information réciproque. Ces accords prévoient des réunions de concertations tous les deux ans pour :

- fixer les orientations de la collaboration ;
- faire le point de l'état d'avancement des activités en cours (recherche, formation) et de leur valorisation ;
- évaluer les conditions générales de cette collaboration ;
- évaluer les perspectives et les moyens nécessaires à leur réalisation.

Cette longue tradition de coopération du CIRAD avec les institutions de recherche et de formation du Sénégal est souvent conçue dans un cadre bilatéral, même si la mise en œuvre fait intervenir plusieurs acteurs de différentes institutions. On note cependant des évolutions institutionnelles importantes dans les systèmes de recherche et de formation des deux pays pour faire face à des demandes nouvelles. Il en est ainsi pour le Sénégal : du passage au système LMD, de l'élaboration de nouveaux plans stratégiques à l'ISRA et à l'ITA, de l'émergence des organisations des producteurs dans le secteur agricole et rural avec des demandes diversifiées, de plus en plus précises ; de la volonté des organismes de coopération de soutenir la Recherche, l'Innovation et le Transfert de technologies à travers d'ambitieux programmes (PSAOP, GDT, COM-Arachide). Par ailleurs, la reconnaissance du SNRAASP concrétisée par le décret n° 2008.1259 du 10 Novembre 2008, et la consolidation du FNRAA, sont autant d'atouts pour la restructuration de la coopération scientifique nationale, et l'ouverture au sous-régional, voire à l'international.

Le CIRAD a revu ses orientations stratégiques et noué de nouvelles alliances au sein du Consortium National pour l'Agriculture, l'Alimentation, la Santé Animale et l'Environnement, avec l'INRA, AgroParistech, Agrocampus Ouest, Montpellier SupAgro et ENV Toulouse.

Les évolutions de ce contexte justifient la volonté d'ouverture de l'ISRA et du CIRAD qui proposent à leurs partenaires communs, une nouvelle dynamique de coopération fondée sur l'intérêt commun et la diversité. Le premier acte de cette offre est traduit dans l'organisation d'une concertation pluri-institutionnelle.

## **2. Objectif**

La finalité de cette concertation est de contribuer à la construction d'un partenariat durable. Elle permettra : (i) de faire le point de la coopération par les différentes institutions ; (ii) de présenter les stratégies scientifiques des partenaires ; (iii) d'identifier les thématiques scientifiques d'intérêt commun ; (iv) de définir les modalités et mécanismes de ce partenariat.

## **3. Contexte**

La situation macroéconomique du Sénégal est caractérisée par une croissance économique positive entre 4 et 6% de 2000 à 2006. Ces performances ont été rendues possibles par un contexte favorable d'amélioration de la gestion des finances publiques, de maîtrise de l'inflation (moins de 2% par an) et de consolidation des autres agrégats macroéconomiques fondamentaux. Toutefois, depuis 2008, une baisse sensible de l'ordre de 3% est enregistrée, du fait des effets combinés des crises énergétique et financière. Les premiers résultats de 2009 semblent confirmer cette tendance de récession (prévision 2,9%). Néanmoins, le Sénégal affiche une volonté politique certaine pour éradiquer de manière durable, la faim et la malnutrition, la pauvreté et la misère grâce à la recherche, et à l'innovation technique et technologique. L'ambition est de relever les défis de la productivité et la compétitivité du secteur agricole et agrosylvopastorale. Il s'agit :

De proposer aux Politiques un dialogue permanent pour leur fournir des informations exhaustives aux plans qualitatif et quantitatif pour la formulation de stratégies appropriées et réalisables pouvant assurer une sécurité alimentaire durable au Sénégal et dans la sous-région ;

De construire une coopération scientifique génératrice d'une forte valeur ajoutée de connaissances avec les institutions nationales, régionales et internationales de recherche et de développement.

D'identifier, d'analyser les politiques et stratégies pour satisfaire les besoins des populations, et pour le renforcement de leurs capacités.

Or, pour l'ensemble des parties prenantes à la concertation, on note :

un cloisonnement des chercheurs et des équipes ;

des déficits de communication : les décideurs et le grand public ne sont pas informés des performances de la recherche ;

une accessibilité des résultats pas toujours évidente, aggravée par une lenteur de leur diffusion quand ils sont disponibles ;

Cette situation difficile ne permet pas de faire de la recherche prospective stratégique, anticipative pour à la fois accompagner et contribuer de manière pertinente et efficace à l'effort global de développement.

Ce diagnostic donne la mesure du défi qui interpelle les chercheurs et leurs partenaires, en termes d'objectifs, de résultats et d'activités à mettre en œuvre pour répondre aux nombreuses sollicitations qui l'interpellent.

#### **4. Etat des lieux**

Pendant longtemps l'ISRA et l'ITA ont exercé un monopole de fait sur la recherche agricole et agroalimentaire, en termes de production de connaissances, de techniques et de technologies pour accompagner le développement agricole et rural du Sénégal. Elles ont également été les principaux partenaires du CIRAD. Avec l'apparition de nouveaux acteurs, Elles ont progressivement perdu ce monopole et doivent s'adapter à un nouvel environnement. Ils restent néanmoins les outils majeurs du Système de Recherche et de Transfert de Technologie, dont les principaux clients sont les producteurs et leurs associations représentés par le CNCR et l'ASPRODEB.

Les missions, objectifs et stratégies, sont disponibles sur les sites Web de la plupart des institutions qui participent à la concertation :

ISRA et CIRAD : Co-organisateurs

Institutions participantes :

Enseignement supérieur : UCAD, UGB, UT, ENEA, EISMV

Recherche : ISRA, ITA, INP

Organismes internationaux de recherche : CIRAD ;

Organismes régionaux : ADRAO ;

Développement/Conseil Agricole : ASPRODEB, ANCAR, CNCR, FONGS

Secteur privé : INTERFACE, AAFEX

Autres institutions : SCAC, CSE, ANSTS

Partenaires au développement : BM, UE, BAD, FIDA, AFD.

L'organisation de la concertation pluri-institutionnelle du CIRAD et ses partenaires a permis de faire le Bilan de cette coopération, et d'identifier les perspectives d'évolution vers plus d'homogénéité et de cohérence. L'initiative permettra de fédérer les équipes sur des thématiques d'intérêt commun et de donner forme à la mutualisation des moyens humains, financiers et matériels.

Le tableau 2 fait la synthèse des Bilans des institutions parties prenantes de la concertation. Il décrit : (a) la nature des relations institutionnelles ; (b) les activités en cours ; (c) les perspectives des activités en partenariat pour les prochaines années.

Le comité a reçu les contributions :

Des institutions de recherche : ISRA, ITA, INP, CSE,

Des institutions d'enseignement supérieur : UCAD, UGB, UT, EISMV, ENEA ; ESP

Agences d'appui aux OP : ANCAR ; ASPRODEB.

**Tableau 1 : Liste des partenaires et Missions**

Fonction	Intitulé	Mission
Recherche	ISRA	Entreprendre et développer des recherches sur les productions végétales, animales, forestières, halieutiques et sur la socio-économique rurale dans le but de contribuer de manière durable à la sécurité alimentaire et à la réduction de la pauvreté, en préservant l'environnement. Les thèmes prioritaires de recherches de l'ISRA portent sur les productions agricoles, animales, forestières, halieutiques et sur socio-économie rurale dans les différentes zones agroécologiques.
	ITA	Générer une valeur ajoutée aux produits alimentaires locaux à travers leur transformation et l'assurance qualité pour atteindre la sécurité alimentaire et augmenter les exportations.
	INP	Contribuer au développement économique et social du pays par :

		l'amélioration de la base productive agricole, notamment la qualité des sols, le renforcement du niveau de technicité des producteurs ruraux ; la maîtrise de l'occupation des sols et l'amélioration de la qualité des produits.
	ANSTS	Encourager la recherche scientifique, initier, impulser et développer des programmes dans les domaines de la Science et de la Technologie ; aider à la promotion et à la valorisation des résultats de la recherche ; susciter des vocations scientifiques auprès des jeunes et des femmes ; contribuer au développement de la culture scientifique et au rapprochement entre Science et Société.
Enseignement	EISMV – UCAD – UGB - U TH - U ZIG - CUR Bambey	Contribuer par l'enseignement et la recherche au développement économique et social du Sénégal et des Etats Africains. Les recherches agricoles sont conduites par des centres interdisciplinaires

		d'études et des équipes multidisciplinaires qui travaillent sur des thèmes concernant le développement rural en collaboration avec les institutions spécialisées de recherche et de développement.
Partenaires Scientifiques	FAO – CIRAD – IRD – CORAF - CIRA - FARA – INSAH	La mission des partenaires est de contribuer au développement économique et social du Sénégal à travers un partenariat scientifique fondé sur les avantages comparatifs et la subsidiarité.
Appui – Conseil	ANCAR – SAED – SODEFITEX – SODAGRI	Conseil agricole et rural ; renforcement de capacités et diffusion des technologies.
OP et Associations	CNCR – ASPRODEB	Appuyer les fédérations nationales d'OP au niveau régional et local dans la mise en œuvre des programmes négociés avec l'Etat et les Partenaires au Développement ; fournir les soutiens et conseils techniques professionnels.
Secteur privé	ICS – Interface – etc.	Recherche – développement et valorisation des

		<p>produits de la recherche (créer une plus-value) ;</p> <p>contribuer à l'éradication de la pauvreté et l'amélioration de la sécurité alimentaire.</p>
Partenaires Institutionnels	BM – UE – CRDI - FIDA	<p>Contribue par le financement aux objectifs de développement : éradication de la pauvreté et une sécurité alimentaire durable.</p>

**Tableau 2 : SYNTHÈSE COOPÉRATION CIRAD/PARTENAIRES**

**Tableau 2.1. Institutions de Recherche**

INSTITUTION	RELATIONS INSTITUTIONNELLES	En cours		Perspectives	VALORISATION
		Recherche	Enseignement		
ISRA	<p>Convention générale est la référence à toutes les formes de collaborations entre l'ISRA et le CIRAD ;</p> <p>Projet Emercase : Projet CORUS</p> <p>CERAAS</p> <p>Projet "Unlocking the genetic diversity in peanut's wild relatives with genomic and genetic tools" 2004-2006.</p> <p>Bame/Cirad,</p> <p>Cirad-Tera (Unité Arena)/Isra</p> <p>PDMAS)</p> <p>-</p>	<p><b>CERAAS.</b></p> <p><b>BAME :</b></p> <p><b>Projet PPZS UR68</b></p> <p>(Procordel) et DG-recherche du PCRD6 EPIGENEVAC 10).</p> <p><b>CDH :</b></p> <p>Développement de l'arboriculture fruitière.</p> <p><b>LNERPV :</b></p> <p>ISARD (Intensification des systèmes agricoles par le recyclage des déchets) ce projet se déroule sur la période 2009-2012 :</p>	<p><b>BAME :</b> formation à la rédaction scientifique, animation scientifique, valorisation des travaux, recherche de financements, organisation de missions d'échanges scientifiques.</p>	<p><b>BAME</b></p> <p>Développement de nouvelles thématiques de recherche</p> <p>Développement de nouveaux outils de recherche adaptés et simples pour une meilleure dissémination des résultats de la recherche</p> <p><b>LNERV</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Projet FP7 Recherche sur les maladies vectorielles</li> <li>- Programme de jumelage OIE possible sur la PPR entre ISRA et CIRAD cas</li> </ul>	<p>Diffusion et valorisation des résultats</p> <p>Information et communication appropriées pour une émergence de la culture scientifique</p> <p>Développer le partenariat et la concertation scientifique sous le rapport gagnant-gagnant</p> <p>Favoriser la co-publication et mieux ouvrir les revues de rang aux chercheurs du Sud</p> <p>Résorber le fossé numérique</p> <p>Privilégier les recherches sur les innovations et le développement</p>



		<p>9 partenaires.</p> <p>Mise au point de méthodes et d'outils permettant d'utiliser le recyclage (PRO) pour augmenter les productions agricoles en limitant les risques.</p>		<p>échéant.</p> <p><b>LNERPV</b></p> <p>Elaboration de stratégies de gestion durable : utilisation des modèles mis au point à différentes échelles en matière de recyclage des déchets.</p>	<p>rural</p> <p>Permettre le meilleur accès des chercheurs du Sud aux ressources documentaires numériques.</p>
<b>ITA</b>	<p>Accord de coopération 7 déc. 1998</p>	<p>Recherche : Co-encadrement d'une thèse de 3eme cycle « compétitivité des boissons et nectar à base de fruits locaux »</p>		<p>Formation : Stages de perfectionnement, conduite de thèses</p> <p>Recherche : financement de projets de recherche comme : l'amélioration de la qualité et la valorisation des produits de la tomate ; écolabellisation des produits de la pêche ; Existence de deux autres projets. A lister (voir le doc ITA).</p>	<p>Production du concentré de bissap : protocole d'accord ITA / Kirène ;</p> <p>Transfert de la technologie de production du vinaigre de mangue.</p>

<b>INP</b>	Il n'existe pas encore d'accord de partenariat formel.	Il n'existe pas encore de programme de recherche conjoint.		SIG ; Mise en place d'un observatoire des sols ; maintenance des appareils ; Organisation et participation à des conférences internationales ; Renforcement des capacités des agents de l'INP.	Il n'existe pas encore d'accord de partenariat formel
<b>PPZS</b>	PPZS créé depuis juin 1999 Partenariat Pluri-institutionnel, GIS (Groupement d'Intérêt Scientifique), (2000-2004) ; (2005-2009), est passé au statut de l'Unité de recherche en partenariat (URP) avec : des structures de recherche du CIRAD, principal appui du Pôle. Cette convention, qui arrive à échéance en fin décembre 2009, a servi de base pour l'organisation et le fonctionnement de l'URP. Le PPZS regroupe donc	<ul style="list-style-type: none"> <li>- durabilité des systèmes écologiques en zone sèche face aux changements</li> <li>- formation, renforcement des capacités, et élaboration d'outils d'aide à la décision ;</li> </ul> <p>UCAD a participé sous plusieurs formes : développement d'outils de modélisation et de simulation (Modèle THIEUL, Modèle Aïda, Modèle Sel</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Mise en œuvre (par des étudiants dans le cadre de différents stages de fin d'étude : maîtrise, DEA, Doctorat ; par la participation des enseignants aux missions de terrain) ;</li> <li>- enseignements et encadrement d'étudiants : UCAD, UGB, UT.</li> <li>- Participation</li> <li>- Ecole doctorale SEV de l'UCAD, les chercheurs de l'ISRA membre du comité scientifique</li> </ul>	Les recommandations de l'évaluation (23 au 26 novembre 2009) permettront de d'identifier de nouveaux de recherche et/ou de formation.	<p>Nombreuses publications :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Articles des revues</li> <li>- Thèses</li> <li>- Mémoires ;</li> <li>- Etc.</li> </ul>

	<p>aujourd'hui 5 institutions (CIRAD, CSE, ENEA, ISRA et UCAD). Dans ce collectif, l'UCAD est représentée par la FST, la FLSH et l'ESP.</p>	<p>Land policy); développement de bases de données et de SIG.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- d'un site Web dynamique pour l'Urp Pastoralisme (<a href="http://www.ppsz2-esp.ucad.sn">http://www.ppsz2-esp.ucad.sn</a>)</li> </ul>	<p>de l'école doctorale SEV de l'UCAD.</p>		
--	---	---	--	--	--

**Tableau 2.2. Enseignement/formation**

INSTITUTION	RELATIONS INTITUTIONNELLES	En cours		Perspectives	VALORISATION
		Recherche	Enseignement/ renforcement des capacités		
UCAD	Accord réactualisé en 2009	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Agroécologie dans les périmètres maraîchers.</li> <li>- Relations complexes du <i>Putella xylostella</i>,</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Atelier formation Lutte intégrée</li> <li>- Formation des formateurs master GeDAH</li> <li>- Masters GeDAH</li> </ul>	<p>Echanges de stagiaires</p> <p>Recherche en entomologie : suite des recherches en cours.</p>	<p>Co-publication d'articles</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- «Relationships between <i>Plutella xylostella</i>, climate factors, cabbage crops and natural enemies in tropical areas.</li> </ul>
ESP	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Projet AUF GP3A, convention 2008-2009 2092 RR 813 ;</li> <li>- Projet AUF GP3A, « Fumage de Kong pour les marché locaux et pour les marché d'exportation »</li> <li>- Projet AFTER de l'Union Européenne en cours de démarrage (2009)</li> <li>- Mémoire de Master sur le fumage (aspects qualité des produits)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Connaissance de ressources locales telles que l'<i>Hibiscus sabdariffa</i> (bissap), l'<i>Adansonia digitata</i> (buy), le <i>Deutarium</i></li> </ul> <p>R/D : Projet FP7 « AFTER » : Transfert de technologies sur le fumage et le séchage de produits locaux. (Fabrication et modélisation de séchoirs, de fumoirs etc.); étude des cinétiques de séchage, de fumage et contrôle de qualité de produits finaux.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Missions d'appui des chercheurs du CIRAD M. Max Reynes -( UMR QUALISUD) et Manuel Dornier (Enseignant/chercheur CIRAD/SUPAGRO) : cours et/ou conférences au département génie chimique et biologie appliquée de l'ESP.</li> <li>- Missions en France d'enseignants ; et thésards : master sur le management de la qualité dans les bioindustries ESP/CIRAD et SUPAGRO.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Coopération sur « l'UMR QUALISUD » : fédérer les actions de recherche au niveau des divers organismes intervenant dans le domaine agroalimentaire.</li> <li>- Ex. : Projet Kong fumé ;</li> <li>- Projets de recherche en collaboration avec le CIRAD : Thèses en alternance ;</li> <li>- Energies : solaire ; thermique pour l'extraction, le séchage et autres ; En matière d'Enseignement : encadrement de mémoires et thèses :</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- transfert de technologies innovantes et adaptées au pays du Sud pour valoriser les ressources locales.</li> <li>- Plusieurs publications dans des revues à comité de lecture et haut facteur d'impact ont été effectuées</li> <li>- Valorisation des fruits locaux ;</li> <li>- qualité sanitaire des aliments</li> <li>- Validation et vulgarisation des dispositifs de séchage mis au point à l'UMR</li> </ul>

					qu'alise (Séchage de mangue, de produits granulés etc.).
<b>LERG</b>	<p>Existence d'une convention cadre CIRAD-UCAD Juin 2003 - Juin 2006 ; Convention de recherche avec le PPZS dont l'UCAD est membre fondateur. Multi partenariat :</p> <p>LERG (laboratoire commun ird6UCAD-DMN-ESP-ISRA dédié à la géomatique ;</p>	<p>ATP DOMINO (AB, MAS): Médiation entre acteurs pour l'affectation des terres ;</p> <p>ADD TRans (AB, MAS): Transformation des élevages et des espaces.</p> <p>DMP (AB) ;</p> <p>Montage d'un projet au FNRA, en collaboration avec le LERG (TD) : Méthodologie pour obtenir les statistiques d'agriculture de contre saison (rejeté).</p> <p>- Projet WANSEC ISE/LERG): West African network for Studies of Environmental Change. 2008-2011</p>	<p>2007-2009 : Contribution au montage de la FD pastoralisme</p> <p>2005. Introduction à la Géomatique.</p> <p>Formation ciblées sur méthodologies et Prise en main de logiciel ArcView et Géotraitement.</p> <p>Intégration des données et restitution cartographique.</p> <p>Modélisation bioéconomique des exploitations africaines ; aux SIG. Ecole supérieure polytechnique. 6-14 novembre 2008. 30 heures, 20 étudiants. (AB)</p> <p>2009. Introduction à la télédétection radar ;</p>	<p>Intégration d'une Unité de recherche de l'ISE en cours de montage sur Changements environnementaux, risque et adaptation, Alliance avec le Centre Universitaire d'Etudes et de Recherche de la Mobilité (CURAM),</p> <p>Concernant les activités, elles consisteront en :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Signature de la convention cadre et de l'avenant</li> <li>- Participation aux Ecoles Doctorales.</li> <li>- Montage et exécution de projets en partenariat.</li> <li>- Encadrement d'étudiants (pour le moment un thésard du LTI/ESP, deux thésards de l'UCAD dans le cadre du projet WANSEC).Enseignement de la Géomatique pour l'école doctorale Physique, Chimie, Sciences de la Terre, de l'Univers et de l'Ingénieur (ED-PCSTUI), notamment dans un projet financé par l'ACDI en collaboration avec le CEGEP de Limoilou (Québec, Canada).</li> </ul>	<p>Importante production scientifique valorisée sous forme de rapports, mémoires et thèses :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Publications et conférences : 10 articles</li> <li>- Documents de formation : 9</li> <li>- Rapports scientifiques : 14</li> <li>- Mémoires : 10</li> </ul>

<b>ENEA</b>	Coopération née en 1999 avec PPZS. En cours (2005-2009), PPZS-GIS : Unité de recherche en partenariat (URP. Partenaires : CIRAD, CSE, ENEA, ISRA et UCAD (FST, FLSH et ESP)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- durabilité des systèmes écologiques en zone sèche face aux changements ;</li> <li>- adaptation, accès aux ressources et services,</li> <li>- élaboration d'outils d'aide à la décision : modélisation, SIG ; etc.</li> <li>- projet ECLIS<sup>1</sup> (2009-2002)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- formation, renforcement des capacités ;</li> <li>- formations diplômante : <ul style="list-style-type: none"> <li>• évolution vers le système LMD ;</li> <li>• Master en agroforesterie ;</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Projet Funcitree<sup>2</sup> (2010-2013).</li> <li>- Montage d'un pôle de Recherche/Développement à visée technologique, sociale, économique ou écologique ;</li> <li>- Et un pôle dit de Recherche théorique, et contribuer ainsi à la production de connaissances nouvelles tant au niveau local qu'au niveau régional/international.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Elaboration d'un outil de médiation des acteurs pour la gestion du foncier ;</li> </ul>
<b>UGB</b>	Convention 1999	Aucun Projets en cours.	<p>Mercredi de GIRARDEL</p> <p>Co-encadrement de thésards (Cirad TERA et Cirad TETIS)</p> <p>Missions d'appui pédagogique (master II)</p>	<p>Relance des activités.</p> <p>Saisir les opportunités du Partenariat OMVS/UGB et travailler à la mise en place d'un pôle pluri-institutionnel ; Appels à partenariat de l'UFR Sciences économiques : Conseil agricole et appui aux jeunes entrepreneurs ; Echange de chercheurs et capacitation</p>	<p>N° 4 Cahiers de Girardel publié.</p> <p>Article en prep. sur les représentations locales et pratiques traditionnelles de gestion des Ressources naturelles.</p>

<sup>1</sup> Contribution de l'élevage à la réduction de la vulnérabilité des ruraux et à leur adaptabilité aux changements climatiques et sociétaux en Afrique de l'Ouest au sud du Sahara.

<sup>2</sup> Functional Diversity: An ecological framework for sustainable and adaptable agro-forestry systems in landscapes of semi-arid and arid ecoregions. Stiftelsen norsk institut for naturforskning (**NINA**) the Coordinator; Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza (**CATIE**) ; Wageningen Universiteit (**WUR**) ;Consejo Superior de Investigaciones Científicas (**CSIC**), Centre de cooperation Internationale en Recherché Agronomique pour le Développement (**CIRAD**) ; Institut Sénégalais de Recherches Agricoles (**ISRA**) et Institut d'Economie Rurale (**IER**)

<b>UT</b>	Aucun accord		<p>Relation travail sur arboriculture fruitière ENSA et Cirad</p> <p>En cours encadrement thésard sur technologie du Bois ;</p> <p>Ouvert à formations diplômantes.</p>	<p>Ouverte à identification thématiques environnement : énergies ; biotechnologies ; gestion de la fertilité des sols ; bases productives ; modélisation ; domestication des espèces forestières alimentaires.</p>	
<b>EISMV</b>	<p>Accord cadre sur Peste porcine africaine</p> <p>Contrat prestation de service : GRIPA VI</p>	Epidémiologie PPA	<p>Accueil enseignant à MPL</p> <p>Formation Masters</p>	Renforcement coopération masters (EISMS logent 3)	
<b>CSE</b>	<p>Membre fondateur du PPZS. CSE partenaires dans les conventions de 200 à 2009 ; Deux chercheurs du CSE ont intégré le pôle : Aliou Ka et Marième Diallo Seck tous les deux issus du département Veille Environnementale du CSE.</p>	<p>- PPZS : LEAD : Elaboration de Systèmes d'Information et d'aide à la décision ; <b>(SIPSA). Communauté rurale de Vélingara.</b>»</p> <p>- BFN qui a pour Projet ANR- ECliS, ces des sites du Ferlo. Un étudiant stagiaire (en master) du CSE a été mis à la disposition du projet.</p>	<p>4 modules :</p> <p>Gestion d'un projet de SIG pour le développement local ;</p> <p>Conception d'un système d'information avec UML ;</p> <p>Conception et mise en œuvre d'un SIG ;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• l'utilisation et l'interprétation des images satellitaires,</li> <li>• les approches méthodologiques pour l'étude des parcours du bétail et de</li> <li>• l'analyse chimique des aliments du bétail.</li> </ul>	<p>Prévue organiser en 2010 une autre session. Des rencontres sont prévues pour une concertation.</p>	<p><b>Expertise</b></p> <p>- <i>Diagnostic des systèmes pastoraux de la communauté rurale de Vélingara Ferlo (Département de Ranérou)</i></p> <p>A la demande de l'Organisation Non Gouvernementale «Vétérinaires Sans Frontière (VSF)», une expertise portant sur l'étude diagnostic relative à la zone du forage de Thionokh dans le département de Ranérou Ferlo a été réalisée. Le CSE a contribué au diagnostic sur les ressources pastorales et leur mode</p>

					<p>d'utilisation à travers leur cartographie, les enquêtes sur le mode d'accès et de leur appropriation.</p> <p>Nombreuses études et publications</p>
--	--	--	--	--	---



**Tableau 2.3. Conseil Agricole et Appui aux producteurs**

INSTITUTION	RELATIONS INTITUTIONNELLES	En cours			VALORISATION
		Recherche/développement	Enseignement/ renforcement des capacités	Perspectives	
<b>ANCAR</b>	Contrat de production de semences de prébases d'arachide de bouche : Fév. 2003 à Mai 2004.		Formation technicien		
<b>ASPRODEB</b>	Convention en cours signée en Avril 2007 (durée 4 ans) sur Filière arachidière).	Appui aux OP  Participation à la reconstitution du capital semencier et à la professionnalisation des acteurs;  Diversification de la filière et promotion de l'arachide de bouche.	Renforcement des capacités des producteurs et de leurs organisations  Formation des techniciens  Accueil de stagiaires  Formation des producteurs.	Suivi des exploitations et analyses économiques : productivité et compétitivité.  Transformation et mise en marché des produits arachidiers  Echanges de chercheurs et techniciens (formation continue, formation diplômante)	Transférer les acquis de la recherche sur l'arachide (agronomie, sélection variétale et qualité des produits, économie de la filière).  Développement de structures semencières de type coopératif  Professionnalisation des acteurs

## 5. Conclusions

Le CIRAD et ses partenaires traditionnels, l'ISRA et l'ITA se sont adaptés aux évolutions institutionnelles et aux difficultés économiques et financières pour remplir les missions de recherche, et de transfert des produits de la recherche. Parmi les stratégies on peut signaler le redimensionnement, le redéploiement ou la concentration sur des zones agroécologiques ou des thématiques fédératrices. Ces mutations ont été facilitées par la mise en place d'outils de financement. Tel est le cas de l'ouverture des guichets du FNRAA qui a encouragé l'apprentissage et le retour de la recherche en partenariat. Les chercheurs et les enseignants ont appris à se connaître et à travailler ensemble. Les enseignants se sont insérées souvent avec succès au Système National de Recherche Agricole et Agrosylvopastorale pour investir des domaines où l'avantage comparatif était de leur côté. Il en est ainsi de disciplines comme : la démographie et les migrations, l'aménagement du territoire ou le dialogue avec les élus locaux.

L'émergence des centres universitaires régionaux doit accélérer l'intégration des équipes sur de thématiques d'intérêt pour les deux parties. Le CIRAD est du reste dans cette dynamique d'apprentissage et de mutation culturelle dans son effort de s'insérer dans les dynamiques nationales au sein de l'Hexagone.

Les bilans des partenaires font émerger des convergences avec les offres du CIRAD traduites dans les orientations stratégiques. La stratégie du CIRAD trouve un écho dans le cadre institutionnel sénégalais. Les cinq orientations stratégiques se retrouvent dans les perspectives des Plan stratégiques de l'ISRA, de l'ITA, de l'INP, et dans les orientations des Universités et Etablissements d'enseignement supérieur.

Les bilans font ressortir des domaines prioritaires qui sont autant de défis :

- (i) **Population et Société** : les évolutions de la démographie, les migrations et les demandes nouvelles pour le développement local ;
- (ii) **Environnement** : changements climatiques, durabilité des systèmes écologiques ; gestion de la biodiversité et risques sanitaires (homme, animal);
- (iii) **Bases productives d'une agriculture durable, diversifiée et préservatrice** de l'environnement naturelles ; gestion des espaces ruraux ; pratiques durables de gestion des ressources naturelles sols et eaux (généralisation des outils nouveaux dont les SIG ;
- (iv) Des **Politiques agricoles adaptées, génératrice de richesses** sont proposées :

- Typologie de la sécurité alimentaire et modélisation ;
  - Transformation, l'emballage et le contrôle de qualité des produits agricoles ;
  - Analyse d'impacts des mesures politiques sont disponibles (décentralisation, intégration), économiques (libéralisation, accords commerciaux) et sociopolitiques (conflits – migrations) et sur le commerce des produits alimentaires ;
  - Alternatives sont recommandées grâce à des études complémentaires sur les dynamiques des systèmes de production et de commercialisation des produits d'origine végétale, animale et halieutique, et leur mise en marché ; études sur la pertinence des filières ;
- (v) **L'aquaculture** : satisfaction des besoins en protéines des populations et génération de revenus ;
- (vi) **Les biotechnologies** : gains de productivité et de compétitivité. Renforcement des capacités : formation.

## 6. Recommandations

Les discussions doivent permettre une analyse du contexte à différents niveaux : social, institutionnel, économique et financière, demande de connaissances et de technologies.

Une facilitation des discussions au sein des ateliers permettra d'approfondir les analyses, la formulation d'objectifs réalistes et la définition d'indicateurs clés pour mesurer les succès du Partenariat proposé. La concertation devra répondre aux questions suivantes :

- Quel **dispositif de recherche (en partenariat)**, en termes d'institutions, de programmes, d'activités et de structures d'expérimentation, pour rapprocher les chercheurs des principaux bénéficiaires des résultats de la recherche ?
- Quelle **stratégie de prise en charge de la demande** en recherche pour profiter des résultats de recherche disponibles sur les différentes filières agrosylvopastorales et halieutiques ?
- Quelles stratégies **pour définir les priorités** ?

- Quelles stratégies pour **valoriser les résultats de recherche** ou comment prendre en charge ce besoin dès l'identification de la demande ?
- Quels **mécanismes institutionnels pour faciliter la mutualisation** des ressources humaines et des infrastructures ?

Les éléments d'une planification et d'une programmation sur la base d'appels à partenariats sur les thématiques prioritaires devront être identifiés par la concertation. La réflexion devra déboucher sur la construction de partenariats innovants aux différents niveaux :

- interne par une utilisation rationnelle et optimale des ressources humaines, matérielles et financières ;
- national par la mobilisation des institutions du Système National de Recherche et d'Innovation Agricole et Agro-industriel ;
- sous-régional, régional, et international en tirant profit de toutes les opportunités offertes par le CORAF, le FARA, le CGIAR ou le GFAR.

Des animateurs de thème seront désignés pour la mise en œuvre des recommandations.



**CONCERTATION AVEC LE CIRAD  
POUR UNE EVOLUTION VERS  
UN PARTENARIAT PLURI-INSTITUTIONNEL**

**Réunion organisée par  
L'Institut Sénégalais de Recherches Agricoles  
(ISRA) et  
Le Centre de Coopération International en  
Recherche Agronomique Pour le Développement (CIRAD)**

**Dakar : 14 – 15 Décembre 2009**

**TERMES DE REFERENCE  
DES GROUPES DE TRAVAIL**

## I. Contexte

Les discussions en plénière ont confirmé l'ambition des institutions de recherche, d'enseignement supérieur, du conseil agricole et rural, de contribuer par la recherche, la formation et la valorisation des produits de cette recherche, à une indépendance alimentaire durable, une gestion anticipative de l'environnement physique et à la création de richesses. Pour réaliser cette ambition, les missions suivantes sont reconnues :

- i. la formation et la promotion de chercheurs et de techniciens ;
- ii. le renforcement des capacités des producteurs et de leurs institutions ;
- iii. la conception et l'exécution de programmes de recherche sur l'environnement physique et sur les productions végétales, forestières, animales et halieutiques et en économie rurale ;
- iv. la création de connaissances scientifiques et d'innovations technologiques pour l'amélioration du secteur agricole et rural ;
- v. la valorisation et le transfert des résultats de la recherche ;
- vi. la création de plus-value par la transformation des produits de l'agriculture, de l'élevage, de la forêt, et des ressources halieutiques ;
- vii. le développement de la coopération scientifique interafricaine et internationale.

Or, la Concertation a identifié plusieurs difficultés d'ordre institutionnel, organisationnel et financier, qui n'ont pas permis de remplir correctement ces missions pour faire face à une demande sociale croissante et aux mutations économiques et environnementales souvent défavorables. Les discussions ont confirmé les défis à relever. Il s'agit<sup>3</sup> :

(vii) **Population et Société** : évolution de la démographie, migrations et demandes nouvelles ;

(viii) **L'environnement**

a. **Changements climatiques**, risques sanitaires pour l'Homme et pour l'Animal ;

b. **Biodiversité** : gestion raisonnée pour restaurer, diversifier, et stabiliser la production, grâce à la mise en œuvre de pratiques durables de gestion des ressources naturelles ;

c. **Les biotechnologies** : opportunités – risques ;

(ix) **Economie de la production** : Productivité – Compétitivité et Accès aux marchés ;

a. Typologie et modélisation de **la sécurité alimentaire** ;

○ Valorisation des produits par **la transformation des produits** ;

○ **Analyse d'impacts** des mesures politiques (décentralisation,

---

<sup>3</sup> Liste non exhaustive



intégration), économiques (libéralisation, accords commerciaux) et sociopolitiques (conflits – migrations) et sur le commerce des produits alimentaires ;

- **Dynamiques des systèmes de production et de commercialisation** des produits d'origine végétale, animale et halieutique ;

(x) **Renforcement des capacités** : des institutions (quels outils ?) et des hommes (enseignement et formation).

Les défis relevés doivent faire l'objet d'analyses systématiques au sein des 4 groupes de travail proposés :

1. La recherche, l'innovation et la valorisation des produits de la recherche y compris par la transformation
2. L'enseignement et la formation ;

## **II. Les tâches des groupes**

1. Chaque groupe devra identifier une ou plusieurs idées de programmes.
2. Il sera procédé à une analyse SWOT (Forces, Faiblesses, Opportunités et Risques) du domaine ou du secteur concerné.
3. Une analyse systématique permettra de traduire les contraintes en Objectif de recherche et ou de développement ;
4. Une stratégie de prise en charge sera proposée ;
5. Un (des) mécanisme(s) de mise en œuvre sera (ont) proposé(s) ;
6. Des idées de mobilisations des moyens seront analysées, des alternatives proposées.

### **Compositions des groupes**

Les représentants des institutions se répartiront dans les groupes pour favoriser le débat contradictoire qui permet d'approfondir la justification des propositions.

## LISTE PARTICIPANTS REUNION CONCERTATION PLURI-INSTITUTIONNELLE

### CIRAD ET PARTENAIRES AU SENEGAL

Institution	Prénom & Nom	Email	Téléphone cellulaire	Emargement
UGB	Pr Youri SALL	<a href="mailto:sallmy@ufr-seg.sn">sallmy@ufr-seg.sn</a>	33.961.22.70	
	Adrien COLY			
	Pr Mateugue DIACK		77.637.57.91	
	Pr Mohamed DIAKHATE	<a href="mailto:mdiakhate10@yahoo.com">mdiakhate10@yahoo.com</a>	77.634.52.37	
INP	Ibrahima DEME	<a href="mailto:iboudeme@hotmail.com">iboudeme@hotmail.com</a> <a href="mailto:ibrahima.deme@inp.sn">ibrahima.deme@inp.sn</a>	77.510.06.07	
	François MENDY	<a href="mailto:fmendy@hotmail.com">fmendy@hotmail.com</a>	77.567.16.53	
	Moustapha DIEYE	<a href="mailto:tapha_dieye@yahoo.fr">tapha_dieye@yahoo.fr</a>	77.554.62.85	
ITA	Dr Amadou KANE	<a href="mailto:akane@ita.sn">akane@ita.sn</a>	77.553.39.77	
	M. Ababacar NDOYE	<a href="mailto:dgita@ita.sn">dgita@ita.sn</a>	77.630.85.38	
	M. Babacar NDIR	<a href="mailto:bndir@ita.sn">bndir@ita.sn</a>	76.662.73.94	
	Dr Fallou SARR			
	Pr Justin KOUAMO	<a href="mailto:justinkouamo@yahoo.fr">justinkouamo@yahoo.fr</a>	77.631.72.38	

EISMV	Pr Ayayi Justin AKAKPO	<a href="mailto:ajakakpo@refer.sn">ajakakpo@refer.sn</a>	33.835.10.08	
	Pr Bada ALAMBENI	<a href="mailto:riana@refer.sn">riana@refer.sn</a>	77.640.48.73	
	Pr Bakou Serge NIANGARAN	<a href="mailto:s.bakou@eismv.org">s.bakou@eismv.org</a>	77.534.66.15	
ASPRODEB	Saliou SARR			
	Hamet Aly SOW	<a href="mailto:hametaly.sow@asprodeb.org">hametaly.sow@asprodeb.org</a>	33.824.48.74	
	El Hadj Thierno CISSE (CNCR)	<a href="mailto:elhadjiithierno@yahoo.fr">elhadjiithierno@yahoo.fr</a>	77.533.02.78	
	Arthur DASYLVA	<a href="mailto:arthurdasulva@yahoo.fr">arthurdasulva@yahoo.fr</a>	77.635.64.31	
	Samba GUEYE (CNCR)	<a href="mailto:cncr@cncr.org">cncr@cncr.org</a>	77.634.84.67	
	Alain MAYEUX	<a href="mailto:alain.mayeux@cirad.fr">alain.mayeux@cirad.fr</a>		
Univ. Thiès	Mouhamed CAMARA	<a href="mailto:moucamara2001@yahoo.fr">moucamara2001@yahoo.fr</a>	77.552.52.15	
	Talla GUEYE	<a href="mailto:tgueye@refer.sn">tgueye@refer.sn</a>	77.569.15.95	
	Samba Arouna GUEYE	<a href="mailto:bathie_samba@yahoo.fr">bathie_samba@yahoo.fr</a>	77.652.80.21	
	Khadre FALL (ISFAR)	<a href="mailto:khadrefall@yahoo.fr">khadrefall@yahoo.fr</a>	77.551.85.01	
	Moustapha THIOUNE (ENSA)	<a href="mailto:ma4907@gmail.com">ma4907@gmail.com</a>	77.516.94.16	
	Abdoulaye FAYE (DE/ISFAR)	<a href="mailto:drfaye2002@yahoo.fr">drfaye2002@yahoo.fr</a>	77.256.50.37	

	Abdoulaye DRAME (Dir. Etudes)	<a href="mailto:drameablaye@yahoo.fr">drameablaye@yahoo.fr</a>	77.637.94.79	
CSE	Amadou Moctar DIEYE	<a href="mailto:dieye@cse.sn">dieye@cse.sn</a>	77.419.02.88	
	Alioune KA	<a href="mailto:ka@cse.sn">ka@cse.sn</a>	77.632.69.46	
	Marième DIALLO	<a href="mailto:marieme@cse.sn">marieme@cse.sn</a>	77.630.79.19	
ISRA	Taïb DIOUF			
	Alioune FALL	<a href="mailto:fallalio@refer.sn">fallalio@refer.sn</a>		
	Aly NDIAYE	<a href="mailto:alindiaye47@yahoo.fr">alindiaye47@yahoo.fr</a>		
	Ousmane NDOYE	<a href="mailto:ousndoye@refer.sn">ousndoye@refer.sn</a>	33.951.49.94	
	Mariama CISSE			
	Dr Yaya THIONGANE	<a href="mailto:thiongane@orange.sn">thiongane@orange.sn</a>	77.642.97.54	
	Dr Demba Farba MBAYE	<a href="mailto:dembafarbambaye@yahoo.fr">dembafarbambaye@yahoo.fr</a>	77.538.92.94	
	Dr Emile Victor COLY	<a href="mailto:evcoly@yahoo.fr">evcoly@yahoo.fr</a>		
	Mbaye MBENGUE	<a href="mailto:mbenguem@yahoo.fr">mbenguem@yahoo.fr</a>	77.618.29.27	
	Dr Tamsir DIOP	<a href="mailto:amtadiop@orange.sn">amtadiop@orange.sn</a>	77.445.55.42	

	Dr Mamadou MBAYE	<a href="mailto:donmbaye.isra@yahoo.fr">donmbaye.isra@yahoo.fr</a>	77.554.49.30	
	Ciré SALL			
	Mme Mariama D. BARRY	<a href="mailto:maria_dalanda@yahoo.fr">maria_dalanda@yahoo.fr</a>		
	Cheikh Alassane FALL	<a href="mailto:senegal_grtkf@yahoo.fr">senegal_grtkf@yahoo.fr</a>	76.597.28.80	
	Louis SENE	<a href="mailto:senelouis@hotmail.com">senelouis@hotmail.com</a>	77..637.91.11	
	Yousseuf SANE			
	Dr Ndiaga MBAYE			
	M. Jean-Pierre NDIAYE	<a href="mailto:jeanpierre.ndiaye@yahoo.fr">jeanpierre.ndiaye@yahoo.fr</a>	77.647.85.09	
	M. Ndiaga DIENG	<a href="mailto:ubtaly@yahoo.fr">ubtaly@yahoo.fr</a>	77.650.89.13	
ANCAR	Alioune CISSE	<a href="mailto:ngarymansa@hotmail.com">ngarymansa@hotmail.com</a>	76.684.30.00	
	Mour GUEYE	<a href="mailto:mom.gueye@gmail.fr">mom.gueye@gmail.fr</a>	77.557.66.44	
	Amadou Moustapha MBAYE	<a href="mailto:tafambaye@yahoo.fr">tafambaye@yahoo.fr</a>	77.508.39.72	
	Souleymane SARR	<a href="mailto:sleysarr@gmail.com">sleysarr@gmail.com</a>	77.614.12.92	
	Mamadou DIONE	<a href="mailto:ancarzig@orange.sn">ancarzig@orange.sn</a>	33.991.47.27	
	Mbaye MBOW	<a href="mailto:ancartamba@orange.sn">ancartamba@orange.sn</a>	33.981.30.29	

ANCAR	Dame SOW	<a href="mailto:damesow@hotmail.com">damesow@hotmail.com</a>	77.566.49.47	
	Amadou NDIAYE	<a href="mailto:njaaythier@yahoo.fr">njaaythier@yahoo.fr</a>	77.549.36.30	
	Abdoulaye DIA	<a href="mailto:diahabdoulaye@yahoo.fr">diahabdoulaye@yahoo.fr</a>	76.689.53.54	
CIRAD	Gérard MATHERON			
	Jean-Luc KHALFAOU			
	Rolland GUIS			
	Sophia TAZI			
	Mireille MOURZELA			
	Serge BRACONNIER			
	Jean-François BELIERES			
	Dominique MARTINEZ			
	Georges SUBREVILLE			
	Ibra TOURE			
	Véronique ANCEY			
	Bertrand MULLER			

	Jérémy BOUYER			
	Abdrahmane WANE			
	Grégoire LECLER			
	Patrick D'AQUINO			
	Jean-Yves REY			
SUPAGRO/UM2	Jérôme THONNAT			
	François DREYFUS			
	Christian BALANGER			
UCAD	Ben S. TOGUEBAYE	<a href="mailto:toguebaye@ucad.sn">toguebaye@ucad.sn</a>	77.558.30.47	
	Karamokho DIARRA	<a href="mailto:kdiarra@ucad.sn">kdiarra@ucad.sn</a>		
	Kandioura NOBA	<a href="mailto:knoba@ucad.sn">knoba@ucad.sn</a>	77.635.19.81	
	L. Ely AKPO	<a href="mailto:akpo@ucad.edu.sn">akpo@ucad.edu.sn</a>		
	Mady CISSE	<a href="mailto:macisse73@hotmail.com">macisse73@hotmail.com</a>	77.378.72.40	
	Cheikh M. Fadel KEBE	<a href="mailto:cmkebe@hotmail.com">cmkebe@hotmail.com</a>		
	Tahirou DIAW	<a href="mailto:amadou.diaw@ucad.edu.sn">amadou.diaw@ucad.edu.sn</a>		

	Vincent SAMBOU	<a href="mailto:vinsambou@yahoo.fr">vinsambou@yahoo.fr</a>		
	Nicolas AYEISSOU		77.251.48.48	
INTERFACE	Mme Gisèle D'ALMEIDA	<a href="mailto:gda12@yahoo.fr">gda12@yahoo.fr</a>		
	M. Pierre NDIAYE			
AFRICARICE	M.			
	M.			
SAED	Abdou MBODJ	<a href="mailto:abdoumbodji@hotmail.com">abdoumbodji@hotmail.com</a>	77.561.66.33	
	Amadou THIAM	<a href="mailto:thiamamadou@yahoo.com">thiamamadou@yahoo.com</a>		
ENEA	Ibrahima Diop GAYE	<a href="mailto:ibouga2@yahoo.fr">ibouga2@yahoo.fr</a>	77.513.06.16	
	Latyr DIOUF	<a href="mailto:latyrdiouffr@yahoo.fr">latyrdiouffr@yahoo.fr</a>	77.646.32.45	



